JIMENEZ Ivan
45 Avenue Jean Zay
UPEC – ESPE, Site Livry-Gargan
93190 Livry-Gargan
E-mail : ivan.jimenez@u-pec.fr, ivaanjimenez@gmail.com

Maître de conférences en espagnol (section 14)
Université Paris-Est Créteil (UPEC)
ESPE de l'Académie de Créteil

Membre de l'équipe IMAGER (Institut des mondes anglophone, germanique et roman) EA 3958, groupe CREER (Centre de recherche européen d'études romanes).

Membre de la Société des hispanistes français (SHF), du Réseau inter-universitaire LIRICO (Littératures contemporaines du Río de la Plata), de l'Association de chercheurs en danse (aCD) et de l'Association Movidanza.

Lauréat du concours 2006 des bourses de la Société des hispanistes français (SHF).

Domaines de recherche

Liens entre pratiques artistiques, pratiques pédagogiques et pratiques langagières
Didactique des langues-cultures (espagnol)
Fiction et histoire en Amérique latine
Danse et politique
Histoire de la danse

Etudes

Master (2014) et licence (2012) en danse, Université Paris 8 Vincennes – Saint-Denis.

Doctorat (2010) et master (2004) en études hispaniques et latino-américaines, Université Paris 8 Vincennes – Saint-Denis.

> Thèse *Subjectivité et fiction historique dans l'œuvre de Andrés Rivera*. Directeur de recherche : Monsieur le professeur Julio Premat. Mention très honorable avec les félicitations du jury

Maîtrise (2002) en Philologie et langues – Français, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá.

Baccalauréat (1995), Instituto Experimental del Atlántico, Barranquilla (Colombie).

Langues : espagnol (langue maternelle), français, anglais et allemand (intermédiaire).

Enseignement

Depuis 2013 Enseignant d'espagnol et directeur de recherches en didactique des langues-cultures, UPEC-ESPE de l'Académie de Créteil

Master MEEF 1er degré : langue vivante étrangère (M1 et M2), savoirs didactiques en langues vivantes étrangères (M1), Option d'approfondissement et recherche « Enseigner une langue vivante à l'école » (M1 et M2).

Master MEEF 2nd degré-Espagnol : initiation à la méthodologie de la recherche (M1), panorama historique et iconographie de l'Amérique latine (M1), séminaire de recherche en lien avec la didactique (M2).

2011-2013 Lecteur d'espagnol, École Normale Supérieure-Ulm

2010-2011 ATER, Université de Caen

2008-2011 Professeur d'espagnol et des cultures du monde hispanophone dans l'enseignement supérieur privé

2006-2008 Lecteur d'espagnol, Université Paris Est-Marne-la-Vallée

Littérature

- Séminaire « Histoire et fiction dans la littérature hispano-américaine du 20ème siècle » (García Márquez, Mutis, Piglia, Rivera, Saer, Vargas Llosa, Arenas), ENS, 2011-2013.
- TD « Introduction aux disciplines du texte » (littératures espagnoles et hispano-américaines), Licence LEA, Université Paris 8, 2006.

Histoire et cultures

- Culture générale de l'Amérique latine, Master 1 et 2 espagnol (Préparation au Capès), Université Paris 13-Villetaneuse, 2012-2013.
- TD d'histoire de l'Amérique latine contemporaine, L2 LEA, Université de Caen, 2010-2011.
- Histoires et cultures de l'Espagne et de l'Amérique latine contemporaines, 2008-2010. Établissements : ESSEC, EDC et IDRAC (écoles de commerce) ; directeur et évaluateur de travaux de recherche sur l'Amérique latine à l'ESSEC ; IPESUP et INTÉGRALE (classes préparatoires) ; ILERI (école de relations internationales).
- CM et TD d'histoire de l'Amérique latine contemporaine, L2 LEA, Université de Marne-la-Vallée, 2007-2008.

Langue

- Espagnol (niveaux débutant, intermédiaire et avancé) et thème (traduction littéraire), ENS, 2011-2013.
- Université de Caen, 2010-2011 : espagnol à objectifs spécifiques (domaines : développement durable, implantation des entreprises à l'étranger et projets européens), Masters 1 et 2 LEA ; expression et compréhension en espagnol, L 1 LEA ; techniques de communication commerciale, L 3 LEA.
- Espagnol pour les affaires, 2008-2011. Etablissements : ESSEC, EDC, IDRAC (écoles de commerce) ; IPESUP et INTÉGRALE (classes préparatoires) ; ILERI (école de relations internationales) ; INLINGUA et AVYCOM (entreprises) ; IUT de l'Université René Descartes.
- Université Marne-la-Vallée, 2006-2009 : compréhension et expression orales et écrites en espagnol pour les licences LLCE et LEA ; cours de thème et version pour LEA.
- Correcteur des concours de la Banque Commune d'Épreuves d'admission aux Grandes Écoles de commerce ; juré des concours d'admission aux écoles du Groupe ESSEC, 2009-2011.
- Assistant d'espagnol, Académie de Créteil, Collège international et Lycée François I, Fontainebleau, 2002-2003.

En Colombie

2001-2002

- Enseignant de français, International Language Institut, Bogotá.
- Élaboration des épreuves de langue vivante étrangère du Baccalauréat, Ministère de l'Éducation Nationale, Bogotá.
- Co-réalisateur des émissions littéraires de radio *Lecturas compartidas*, UN Radio, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá.

- Assistant de coordination des stages universitaires (sociologie, anthropologie), Programme interdisciplinaire d'aide à la communauté (PRIAC) – Universidad Nacional de Colombia.

2000-2001

- Moniteur du Département de langues étrangères, Universidad Nacional de Colombia.
- Traducteur français-espagnol, Agence Puertas y Calle Asociados, Bogotá.

1999

- Chercheur du projet Biblioteca de Bogotá, Mairie de Bogotá (création d'une base de données pour des recherches sur la ville de Bogotá).

Travaux

En cours

Publication de la thèse doctorale *Subjectivité et fiction historique dans l'œuvre de Andrés Rivera* et traduction en français de *El amigo de Baudelaire* de Andrés Rivera, chez L'Harmattan.

Traduction en espagnol de *De la création chorégraphique* de Michel Bernard (2001), presses de la Universidad del Norte de Barranquilla

Communications

- « De l'observation à l'action: entre danse, théâtre et langues », journée d'études didactique, le 18 juin 2016, Groupe LIDIL 12-IMAGER, UPEC Campus Centre.
- « Alicia Alonso et *Giselle* : poétiques et politiques du geste, au-delà de la propagande », journée d'études *Médiations: poétiques et politiques*, le 11 juin 2016, Groupe CREER – IMAGER, UPEC Campus Centre.
- « Corps et altérités. Alicia Alonso et les traditions du ballet classique (*Giselle*)», colloque international *Une pensée du corps et de la vie dans les cultures du monde hispanique?*, le 26 mai 2016, Université Paris-Sorbonne.
- Journée d'études *L'allemand et la pluralité des langues à travers la réforme du collège*, le 10 février 2016, UPEC – ESPE de l'Académie de Créteil.
- « El novelista y el archivo. Aproximaciones a la ficción histórica en América Latina », Colloque international *Pensar el archivo* [*Penser l'archive*], le 17 septembre 2015, Universidad del Norte de Barranquilla.
- « Danse et transdisciplinarité. *INXILIO* et la violence en Colombie », colloque international *De l'interdisciplinarité à la transdisciplinarité?*, le 28 novembre 2014, IMAGER, UPEC Campus Centre.

- « Espace et altérité. À propos du concept de geste chez Hubert Godard », le 14 novembre 2014, Association Movidanza, Paris.
- « *Cesena* e *INXILIO* : tiempo y violencia en la danza », colloque international *La experiencia del tiempo en el mundo contemporáneo* [*L'expérience du temps dans le monde contemporain*], le 23 octobre 2014, Universidad del Norte de Barranquilla.
- « Corps et lectures du passé : *INXILIO* et la commémoration du Bicentenaire », le 22 janvier 2014, Association Movidanza, Paris.
- « Baudelaire, amigo de Rivera », colloque international *El XIX en el XX. Ejercicios de reescritura e imaginación histórica entre dos siglos*, Le 14 octobre 2013, CREER-IMAGER, UPEC Campus Centre.
- « Corps et lectures du passé : *INXILIO* et la commémoration du Bicentenaire » et rencontre avec Álvaro Restrepo, Marie-France Delieuvin et les danseurs de la compagnie colombienne El Cuerpo de Indias, le 18 avril 2013, GRECOL-Maison de l'Amérique Latine à Paris.
- « El cuerpo en las lecturas de la historia: *INXILIO* y la conmemoración del Bicentenario de la Independencia », colloque international *De vuelta al cuerpo: arte, política y subjectividad*-Chaire Europe, le 21 mars 2013, Universidad del Norte, Barranquilla-Colombie.
- « Le corps dans la fiction historique latino-américaine contemporaine », Séminaire sur le corps du GRELPP, le 8 février 2013, Université Paris X Nanterre.
- « La guerra que aflora por los poros de todos. Sobre *Los ejércitos* (2007) de Evelio Rosero », journée d'études *Corps et violence dans les littératures hispaniques et latino-américaines contemporaines*, le 25 janvier 2013, Ecole Normale Supérieure-Ulm.
- « *La revolución es un sueño eterno* de Andrés Rivera: l'envers de la ferveur révolutionnaire», commémoration du Bicentenaire de la Révolution de Mai, le 28 mai 2010, Collectif argentin pour la mémoire-Maison de l'Amérique latine à Paris.
- « Le thème de la révolution dans l'oeuvre de Andrés Rivera », Séminaire du LISAA (Littératures, savoirs et arts), le 19 juin 2008, Université de Marne-la-Vallée.
- « Escritura y reescritura alrededor de una historia. La masacre de las bananeras narrada por García Márquez y Cepeda Samudio », colloque *Réécritures en Amérique latine*, Le 11 avril 2008, Équipe Écritures de l'Université Paul Verlaine-Metz.
- « La representación del sujeto: una instancia de lo político en *El verdugo en el umbral* de Andrés Rivera », Séminaire Chimères, le 22 mars 2008, Laboratoire LI.RI.CO. (Littératures contemporaines du Rio de la Plata) - Traverses, Université Paris 8.
- « Andrés Rivera. Décalages par rapport à une écriture révolutionnaire », colloque international *Hors Normes, détournements, transgressions dans les Amériques*, le 26 janvier 2008, ETOILL (Études occitanes, ibériques, latino-américaines et lusophones), Université Paul Valéry-Montpellier 3.

- « Compromiso y autonomía de la literatura en Andrés Rivera. Sobre el concepto de autor », Séminaire *Figures d'auteur*, le 9 décembre 2005, Laboratoire LI.RI.CO. (Littératures contemporaines du Rio de la Plata) – Traverses, Université Paris 8.

Publications

En danse

- « Notas sobre la danza contemporánea en Colombia », *Artélogie*, n° 9 (numéro sur la Colombie), 2016. Disponible dans http://cral.in2p3.fr/artelogie/spip.php?article417
- « Tourner en rond. À propos d'*AfterLight* », *De l'interdisciplinarité à la transdisciplinarité ?* (dir. Sylvie Le Moël, Guillaume Marche et Laure de Nervaux-Gavoty), Presses universitaires de Rennes, 2016 (sous presse).
- « "Tiempo" y "contemporaneidad" en la danza : *Cesena* (2012) y el amanecer de los cuerpo », *Eidos* (dir. Juan Manuel Ruiz), n° 24 (« Experiencia del tiempo en el mundo contemporáneo »), Departamento de Humanidades y Filosofía, Universidad del Norte, Barranquilla, 2015. https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5400718
- « L'être ensemble dans *INXILIO*. Danse et politique en Colombie », *Recherches en danse* (dir. Laure Guilbert et Patrick Germain-Thomas), n° 4 (« Danse et politique »), 2015. http://danse.revues.org/1198
- « Inclusión y exclusión : figuras de la comunidad en la sinfonía coreográfica *INXILIO* (2010) », *Desde el Jardín de Freud* (ed. Sylvia de Castro), n° 13 (« El conflicto, la segregación y la exclusión »), Bogotá, Escuela de psicoanálisis-Universidad Nacional de Colombia, 2013. Disponible dans : https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4635482

En littérature

- « Notas sobre el cuerpo en *Los ejércitos* », in *Pensar el cuerpo* (dir. Leonardo Verano), Departamento de Humanidades y Filosofía, Universidad del Norte, Barranquilla, 2016 (sous presse).
- « Historia y memoria : la confesión de *Los informantes* », in *Les Écritures de la confession dans la péninsule ibérique et en Amérique latine* (eds. Françoise Aubès et Caroline Lepage), GRELLP/CRLA – Archivos, 2015, p. 336-348.
- « Baudelaire, amigo de Rivera », in *Cuadernos LIRICO* [en línea], n° 10 (« El XIX en el XX »), 2014. Disponible dans : http://lirico.revues.org/1707
- « García Márquez recuerda algo que Cepeda Samudio había contado. Re-escritura en torno a la masacre de las bananeras », in *Réécritures en Amérique Latine : les modèles décentrés* (dir. Marta Inés Waldegaray),

Centre de recherche Écritures, Université Paul Verlaine, Metz, 2009, p. 35-51.

- « Andrés Rivera. Du réalisme révolutionnaire à la subjectivation de l'histoire », in *Les littératures d'Amérique latine au XXe siècle : une poétique de la transgression ?* (dir. Laurent Aubagne, Jean Franco et Alba Lara-Alengrin), Paris, l'Harmattan, 2009, p. 99-118.
- « La voz en la ficción histórica », *Desde el Jardín de Freud* (ed. Belén del Rocío Moreno), n° 8 (« La voz en los lazos sociales »), École de psychanalyse et culture, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, 2008, p. 309-325. Disponible dans: https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3799000
- « Instancias de lo político en *El verdugo en el umbral* de Andrés Rivera », *Cahiers de LI.RI.CO.* (dir. Julio Premat), n° 4 (« Chimères. Quand la littérature sait, voit, pense »), Presses Universitaires Paris 8 Vincennes - Saint-Denis, 2008, p. 243-254. Disponible dans : http://lirico.revues.org/477
- « Compromiso y autonomía de la literatura en Andrés Rivera. Sobre el concepto de autor », *Cahiers de LI.RI.CO.* (dir. Julio Premat), n° 1 (« Figuras de autor »), Presses Universitaires Paris 8 Vincennes - Saint-Denis, 2006, p. 235-247. Disponible dans: http://lirico.revues.org/815
- « Historia, memoria y narrativa en *Vivir para contarla* de Gabriel García Márquez », *Literatura: Teoría, Historia, Crítica* (ed. Patricia Trujillo), n° 8, Departamento de literatura, Universidad Nacional, Bogotá, 2006, p. 53-95. Disponible dans: http://www.revistas.unal.edu.co/index.php/lthc/article/view/7896

Collaborations et responsabilités scientifiques

- Responsable de l'Option d'approfondissement et recherche (OAR) « Enseigner une langue vivante à l'école » du master MEEF 1er degré de l'ESPE de l'Académie de Créteil-UPEC.
- 2014-2015, Responsable du Séminaire de recherche en lien avec la didactique et les pratiques professionnelles (UE5, S4) du master MEEF 2nd degré - Espagnol, ESPE de l'Académie de Créteil - UPEC.
- Comités scientifique et d'organisation, Festival *Atomes pour la paix... une danse en Colombie* (sciences, arts et éducation), 7-11 octobre 2016, Bogotá.
- Comité de sélection d'un MCF en italien à l'UPEC (poste 14MCF1219), présidé par Madame le professeur Graciela Villanueva, le 2 et le 17 mai 2016.
- Comité Journée d'études *Le plurilinguisme à l'école*, 5-6 juin 2014, IMAGER (CREER et LIDIL 12), UPEC Campus Centre.
- Comité scientifique de la revue *Desde el jardín de Freud*, École de psychanalyse et culture, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá.
- Comité éditorial (membre associé) de la revue *Literatura : teoría, historia, crítica*, Département de littérature, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá.

- Soirées théâtrales en espagnol (*El hombre deshabitado* de Rafael Alberti et *Santa Cecilia* de Abilio Estévez), 24-26 avril 2013, École Normale Supérieure-Ulm.
- Journée d'études *Corps et violence dans les littératures hispaniques et latino-américaines contemporaines*, le 25 janvier 2013, École Normale Supérieure-Ulm.

Mémoires

- *L'être ensemble dans* INXILIO*. Danse et politique en Colombie*, mémoire de master 2, 2014.
- *Subjectivité et fiction historique dans l'œuvre de Andrés Rivera*, mémoire de master 2, 2004.
- *Les positions de Gabriel García Márquez à l'égard de l'histoire et la mémoire. Une interprétation de* Vivir para contarla, mémoire de master 2, 2004.
- *Humanismo e interioridad en la obra narrativa de Marguerite Yourcenar*, mémoire de maîtrise, 2002.